



**Votre assistant personnel  
d'anesthésie**

DRÄGER PRIMUS®

# Un univers intégral de soins



Vous jouez un rôle essentiel dans un système de santé de plus en plus complexe. Votre fonction consiste à assurer des soins ultramodernes tout au long du parcours et de la manière la plus rentable possible. Pourquoi donc vous contenter d'une solution qui n'a pas été conçue en fonction de vos besoins et de ceux de vos patients ?

Dans l'environnement hospitalier contemporain à forte intégration, les anesthésistes se trouvent souvent au cœur même d'un processus extrêmement complexe. Face à des facteurs tels que des procédures et techniques nouvelles et exigeantes, l'augmentation du nombre des patients, la hausse des coûts, voire la pénurie de personnel, l'efficacité est devenue l'un des objectifs les plus importants de tout établissement de soins moderne. Mais pour être efficace, il faut connaître parfaitement les processus concernés - et trouver des solutions élégantes qui répondent avec exactitude à ces problèmes. Chez Dräger, c'est quelque chose que nous faisons depuis plus d'un siècle. Après avoir écouté les professionnels de la médecine du monde entier, nous avons décidé de créer un poste de travail d'anesthésie conçu pour être rien de moins que votre assistant personnel d'anesthésie.



## Présentation du Primus®

### ASSISTANCE

Le Primus combine un design éprouvé avec une technologie de pointe, afin de répondre à la demande d'une solution d'anesthésie novatrice et intégrée pour les environnements médicaux de plus en plus complexes d'aujourd'hui. Son design ergonomique permet une assistance fiable pour le flux de travail dans quasiment toutes les phases du processus en salle d'opération.

### SOINS

La ventilation avancée, d'une qualité équivalente à celle des unités de soins intensifs, et les fonctionnalités de contrôle de la station de travail Primus en font la solution idéale tant pour les adultes que pour les enfants et nouveau-nés atteints de pathologies de niveaux de gravité divers.

### SIMPLICITÉ

Le Primus présente le concept d'interface utilisateur bien connu, commun à tous les équipements médicaux actuels de Dräger. Sa structure claire et intuitive intègre un processus de familiarisation rapide, facilitant l'apprentissage pour votre personnel.

### EFFICACITÉ

La préparation, la documentation, les routines pré- et postopératoires et la maintenance sont des éléments essentiels du processus en salle d'opération. Sa fonction d'auto-vérification entièrement automatisée n'est qu'un exemple de ce type de support du processus. Comme le Primus intègre un ventilateur à piston électrique, il ne requiert aucun gaz moteur. Avec le Primus, vous aurez vite fait de découvrir et d'utiliser des réserves d'efficacité dans votre flux périopératoire qui vous aideront à créer un environnement de travail rentable.

# La thérapie avancée au bout de vos doigts

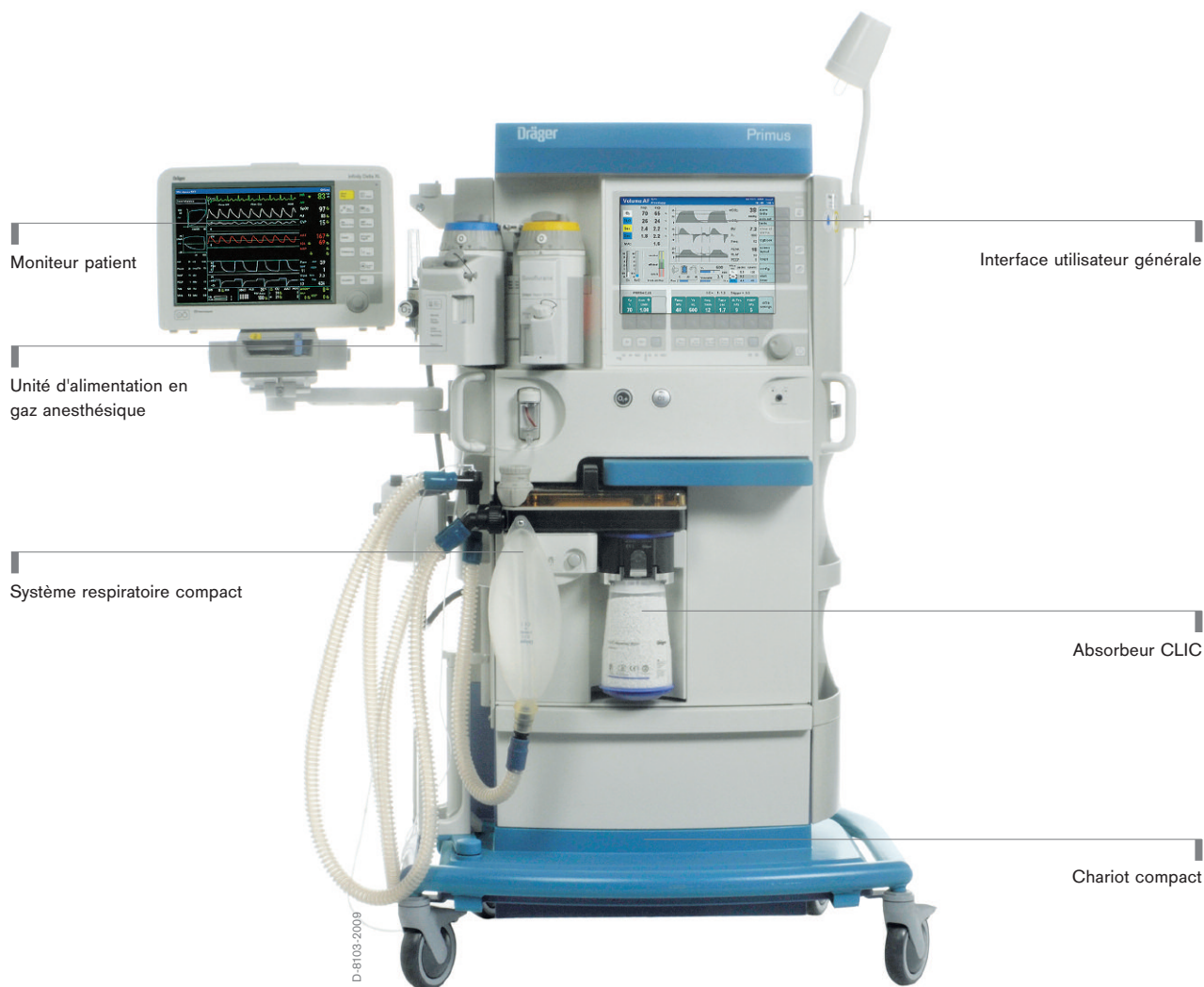


## VENTILATION REMARQUABLE

Les niveaux élevés de gravité et la comorbidité croissante que l'on connaît aujourd'hui amènent la demande vers de nouveaux standards pour les plateformes d'anesthésie. Et c'est ce que le Primus nous offre avec son ventilateur à piston électrique à haute vitesse E-Vent plus de Dräger : un débit de pointe comparable à celui des ventilateurs de réanimation et une gamme complète de différents modes en volume et en pression qui vous fourniront les options thérapeutiques dont vous avez besoin dans chaque situation clinique.

En plus de la vaste gamme de modes de ventilation disponibles, le Primus offre des options telles que la ventilation avec aide inspiratoire pour les patients conservant une respiration spontanée et la ventilation avec AutoFlow pour les patients atteints de maladies obstructives graves. Grâce à sa technologie de ventilateur à piston, qui combine un débit de pointe élevé et des temps de réponse rapides, le Primus offre d'importants avantages. Un trigger en débit réglable contribue à réduire le travail respiratoire et la PEP peut être maintenue quel que soit le mode de ventilation. Dans son ensemble, le Primus met la puissance d'une ventilation de qualité réellement comparable à celle des unités de soins intensifs à votre service et fournit des avantages évidents pour les patients pédiatriques et les patients de soins intensifs.

Des modules additionnels pour les modes de ventilation sont également disponibles et augmenteront encore vos capacités, en ajoutant les avantages de la respiration spontanée aux modes de ventilation contrôlée tant en volume qu'en pression (modules d'amélioration "Ventilation avancée" et "AutoFlow").



### CONTRÔLE INTÉGRAL

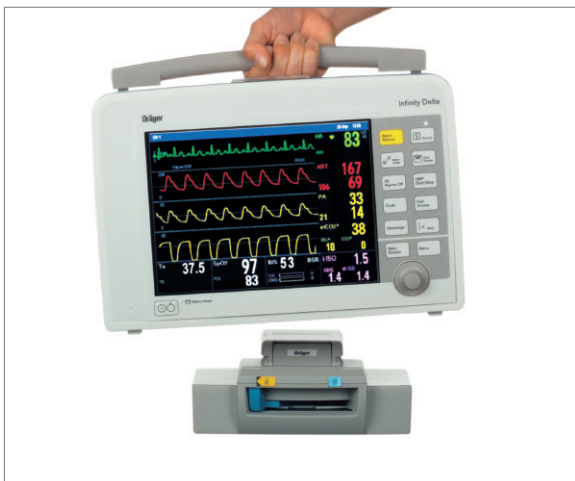
Le Primus ne fournit pas uniquement une thérapie à la pointe de la technologie. Équipée de l'un des concepts de contrôle à architecture ouverte les plus avancés qui soient disponibles actuellement sur le marché, la station de travail Primus peut être configurée de manière individuelle en fonction de votre flux de travail. Vous pouvez personnaliser votre propre poste de travail en intégrant notre système de gestion d'information et notre système de monitoring patient Infinity. Le concept unique de transport Pick & Go de Dräger offre non seulement un enregistrement et un contrôle des données continus, mais il réduit également le nombre total d'écrans nécessaires pour

vos processus. Le résultat vous permet d'économiser du temps, de l'argent et du travail de maintenance. Notre gestion de câbles novatrice basée sur des pods permettant une limitation du câblage réduit considérablement le volume de travail du personnel et le temps de préparation des patients en accélérant, facilitant et clarifiant les connexions.

Des options additionnelles de monitoring fournissant une information visuelle améliorée, en temps réel comme les boucles pression-volume et débit-volume sont aussi disponibles (module d'amélioration "Monitoring avancé").

### INTERFACE UTILISATEUR INTUITIVE

Apprendre à utiliser des équipements nouveaux et sophistiqués peut s'avérer une tâche décourageante, parfois même intimidante. Pour cette raison, Dräger a développé et maintenu une interface utilisateur courante et une philosophie opérationnelle pour une gamme étendue de nos équipements médicaux. Si vous avez déjà utilisé un dispositif Dräger, vous constaterez probablement que vous pouvez apprendre à utiliser un nouveau dispositif en très peu de temps. Naturellement, le Primus n'est pas une exception à la règle. Mais même dans le cas peu probable où le Primus serait le premier dispositif Dräger que vous ayez jamais utilisé, vous découvririez bientôt que l'interface utilisateur extrêmement intuitive, sur grand écran couleur TFT, vous guidera dans



MT-2004-2003

ses fonctions et ses systèmes en un minimum de temps et d'efforts.

### FLUX DES PROCESSUS PÉRIOPÉRAIRES

Une connexion informatique optionnelle au système de monitoring patient Infinity offre une assistance supplémentaire pour vos processus périopératoires. Le système Infinity vous donne accès à un flux continu d'informations sur le patient, allant jusqu'à 24 heures, depuis la salle d'urgence ou l'unité de soins intensifs avant l'intervention et à un enregistrement continu de données pour le suivi et l'analyse postopératoires.

# Se préparer pour les défis de demain



## DRÄGER - ENSEIGNEMENT & FORMATION

Le secteur de la santé est confronté à un défi constant de formation continue afin de satisfaire aux normes strictes de qualité, souvent avec des budgets réduits ou inexistants. Dans l'univers médical contemporain, l'utilisation efficace et en toute sécurité des dispositifs médicaux constitue une partie essentielle de ce défi. Nos outils de formation, depuis la formation élémentaire aux dispositifs jusqu'aux cours de gestion, aident votre personnel à développer le savoir-faire nécessaire pour optimiser au maximum vos investissements et vos ressources.

## Éléments du système et accessoires



D-8103-2009

### Système respiratoire compact

Système respiratoire facile à monter et à démonter avec élément chauffant intégré.



MT-554-2001

### Oxygénothérapie auxiliaire

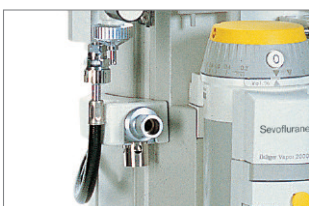
Pour l'oxygénothérapie, alimenté par le système de dosage en gaz du Primus.



D-21159-2009

### Grande tablette d'écriture

Ce plateau peut être facilement installé sur le poste de travail et est compatible avec le format de papier A3.



MT-92-2002

### Sortie externe de gaz frais

pour la connexion de systèmes respiratoires semi-ouverts.



MT-93-2002

### Lampe halogène

Pour l'éclairage du poste de travail.



MT-2006-2008

### Système CLIC de Dräger

Nouveau système Clic pour l'échange facile de chaux sodée en fonctionnement.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES PRIMUS

Contrôle du débit de gaz	
Poids	115 kg (sans évaporateurs ni bouteilles)
Dimensions (h x l x p)	137 cm x 80 cm x 80 cm
Électricité	200 W, normal
Tension de fonctionnement	100–240 V~, 45–65 Hz
Alimentation de secours intégrée	minimum 30 minutes, généralement 90 minutes, en fonction du mode de ventilation
Ventilateur E-Vent® plus	Propulsion électrique et commande électronique
Modes de fonctionnement	Manuel spontané, Mode volume (VC), Mode pression (VPC), En option : Aide Inspiratoire (AI), Ventilation Assistée Contrôlée Intermittente (VACI), en option avec AI, ventilation à pression contrôlée synchronisée, en option avec AI
Limitation de pression P <sub>MAX</sub> (en Mode volume)	(PEP+10) jusqu'à 70 hPa
Limitation de pression P <sub>INSP</sub> (en Mode pression)	(PEP+5) jusqu'à 70 hPa
Trigger	0.3–15 L/min
Volume courant (en Mode volume)	20–1400 mL 5–1400 mL (option)
Volume courant (en Mode pression)	10–1400 mL
Fréquence respiratoire (fréq.)	3–80 L/min
Temps inspiratoire (T <sub>INSP</sub> )	0.2–6.7 s
Rapport durée inspiration / expiration (I:E)	max. 5:1 à 1:99
Durée plateau (T <sub>IP</sub> :T <sub>INSP</sub> )	0–60 %
Débit inspiratoire (en Mode pression)	max. 150 L/min
PEP en Mode volume	0–20 hPa (max. P <sub>MAX</sub> –10 hPa)
PEP en Mode pression	0–20 hPa (max. P <sub>MAX</sub> –5 hPa)
Débit de gaz frais	0 et 0.2–18 L/min
TPENTE (en Mode pression et Aide Inspiratoire)	0–2 s
Fuite totale du système	< 150 mL à 30 hPa (test automatique de fuite)
Contrôle du débit d'O <sub>2</sub>	Fonction ORC sensible : au moins 25% Vol. ou 200 mL/min avec le protoxyde d'azote (N <sub>2</sub> O) ; concentration O <sub>2</sub> : 21–100% Vol.
O <sub>2</sub> rapide	> 35 L/min
Débit de sécurité O <sub>2</sub>	0–12 L/min
Sortie externe de gaz frais	en option
Monitoring	Concentration inspiratoire et expiratoire en O <sub>2</sub> , N <sub>2</sub> O, CO <sub>2</sub> ainsi que d'agents anesthésiques halogénés (Halothane, Enflurane, Isoflurane, Sévoflurane, Desflurane); Volume-minute (VM) et Volume courant (VT); Fréquence respiratoire, Pression crête, Pression plateau, Pression moyenne, Les paramètres suivants peuvent être représentés sous forme de courbes en temps réel : Concentration en CO <sub>2</sub> , O <sub>2</sub> , ainsi que d'agents anesthésiques halogénés, pression des voies aériennes, débit inspiratoire et expiratoire; Option : Pléthysmogramme; Affichage par bargraphe du volumètre et du volume courant; Tubes débitmétriques virtuels pour O <sub>2</sub> , AIR, N <sub>2</sub> O; Affichage de tendances graphiques et de listes numériques de valeurs mesurées, auto-réglage des limites d'alarme
Interface série	3 x RS 232
Protocole	Medibus
Volume d'absorbeur	1,5 L

Les couleurs du Primus peuvent différer de la couleur des images du Primus apparaissant dans cette brochure.

## SIÈGE

Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53–55  
23558 Lübeck, Allemagne

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

## FRANCE

Dräger Médical S.A.S.  
Parc de Haute Technologie d'Antony 2  
25, rue Georges Besse  
92182 Antony Cedex  
Tel +33 1 46 11 56 00  
Fax +33 1 40 96 97 20  
[dlmfr-contact@draeger.com](mailto:dlmfr-contact@draeger.com)

## BELGIQUE

Dräger Belgium N.V.  
Heide 10  
1780 Wemmel  
Tel +32 2 462 62 11  
Fax +32 2 462 62 01  
[info.be@draeger.com](mailto:info.be@draeger.com)

## SUISSE

Dräger Medical Suisse SA  
Waldeggrasse 38  
3097 Liebefeld-Bern  
Tel +41 31 978 74 74  
Fax +41 31 978 74 01  
[info.ch.md@draeger.com](mailto:info.ch.md@draeger.com)

## CANADA

Dräger Médical Canada Inc.  
120 East Beaver Creek Road Suite 104  
Richmond Hill Ontario L4B 4V1  
Tel +1 905 763 3702  
Toll-free +1 866 343 2273  
Fax +1 905 763 1890  
[Canada.Support@draeger.com](mailto:Canada.Support@draeger.com)

## REGIONAL CENTER AFRICA

Dräger Medical GmbH  
Moislinger Allee 53–55  
23558 Lübeck, Allemagne  
Tel +49 451 882-0  
Fax +49 451 882-2080  
[info@draeger.com](mailto:info@draeger.com)

## Fabricant :

Dräger Medical GmbH  
23542 Lübeck, Allemagne  
Le système de gestion de la qualité de Dräger Medical GmbH est certifié selon l'annexe II.3 de la directive 93/42/EEC (dispositifs médicaux) et suivant les normes ISO 13485 et ISO 9001.